Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 13 (1937)

Heft: 19

Artikel: 12. Mai : Englands grosser Tag

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-751744

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch









Die Londoner Polizei reitet Krönungsprobe. Um ihrer Riesensufgabe während der Krönungsferelichkeiten gewachen zu sein, hat sied die Polizei von London mehr als 100 Pferde von der britischen Kavallerie ausgeborgt. Diese Pferde machen jetz einen Krönungsdrill durch, das heids au werden an Fahrenwehen, Sombenlimu und Menschenda heids nicht aus werden an Fahrenwehen, Sombenlimu und Menschenden Wimpeln und schwingenden Puppen in Polizeituniforen vorbeigeritten werden.

Formidable travail que celui de la police pendant les jétes du couronnemen. Pour le service d'ordre du défile, la police a emprunte plus de
défile, la police a emprunte plus de
trainement quotidien est nécessaire
à babituer ces mobles bêtes à la eune
des drapeaux qui s'agitent, au bruit
des jolles ovations et aux réactions
du public.



Papiermützen in den königlichen Farben werden schon jetzt von den Kindern getragen – auf den Spielplätzen nach Schulschlüß und in den Steinestraßen. Die Kopfbe-deckungen sind zwar nicht sehr kleidsam, aber die grell leuchtenden Farben geben dem sonst grause Straßenbild Londons eine Note von vergnüglicher Ausgelassenheit. Sour les places de jeu, à la sortie des écoles, dans la rue, les enfants couvrent déjà leur chef d'une coiffure de papier aux couleurs royales. Coiffure peu seyante, mais dont les teintes mettent de la galté dans l'air. Zum erstenmal seit Regierungsantritt of-fiziell photographiert. George VI. in der Uniform eines Admirals der englischen Seestreitkräfte und seine Gemahlin Elisa-beth, die am 12.Mai 1937 gekrönt werden. La première photographie «officielle» de Leurs Majestés le Roi Georges VI et la Reine Elisabeth.

12. Mai:

«Eine Elle, zwei Ellen, drei Ellen Union Jack! Wer kauft's! Heute billiger als am Tage vor der Krö-nung! Und gemigend Zeit zum Aufhängen — gra-stis!» Auf den Straßenmärkten in den ärmeren Vier-teln Londons gibt es Stände, wo nur Fahnen, Girlanden, Kronen und Roct-Weiß-Blau-Mützen verkauft werden. Ist der Händler sehr schlau, ver-kauft er nebenbei auch einen E. R. (Edward Rex) statt einen G. R. (George Rev.) und setzt so seinen vorreit ab.

Vorret ab.

Qui veut du drapeant Achetez de l'Union Jack aujourd'huil Cela vous coûtera moins cher que le jour
du couronnement. Allons, Medannet Sur toute les
de couronnement. Allons, Medannet Sur toute les
parties de l'antière pavoret de Londres la marhand de l'antière pavoret de Londres la marhand de l'antière pavoret de Londres la marhand de l'antière que general de l'antière de l'antière
débite ses d'aspeaux au mêtre, des guirlandes, des
emblèmes. Quand le client ne lui semble pas très
tentit, elle lui place au mehlème E. R. (Écharles
Rex Jau lieu d'un G. (Goorges Rex), liquidant ains
le sioch acteun le par sa précopaite imprévaituin
le stoch acteun le par sa précopaite imprévaituir

Zuschauertribünen für die Krönung wer-den sogar auf Themseschiffen errichtet, von denen aus sich der Zug beobachten läßt.



Englands großer Tag

Die Vorbereitungen zur Krönung König Georges VI.

Bildbericht von unserer Londoner Mitarbeiterin

Les préparatifs du couronnement de Leurs Majestés